



# PHILOLOGIA HISPALENSIS

## ESTUDIOS LITERARIOS



# PHILOLOGIA HISPALENSIS

AÑO 2024  
VOL. XXXVIII/2

ESTUDIOS LITERARIOS



FACULTAD DE FILOGRÍA  
UNIVERSIDAD DE SEVILLA

**EVALUACIÓN DE ORIGINALES:** Los originales se someten a una evaluación ciega, un proceso anónimo de revisión por pares, siendo enviados a evaluadores externos y también examinados por los miembros del Consejo de Redacción y/o los especialistas del Consejo Asesor de la Revista.

**PERIODICIDAD:** Anual en formato tradicional y en formato electrónico.

**PUBLICACIÓN EN INTERNET:** <<https://editorial.us.es/es/revistas/philologia-hispalensis>>, <<https://revistascientificas.us.es/index.php/PH>>.

**BASES DE DATOS:** *Philología Hispalensis* se encuentra indexada en CARHUS Plus+2018, CIRC (grupo B), DIALNET, DOAJ, Dulcinea, Index Islamicus, Latindex 2.0 (100% de los criterios cumplidos), MIAR (ICDS 2022 = 10), MLA, REDIB, SCOPUS, ERIHPLUS y ANVUR (Clase A). Asimismo, cuenta con el sello de calidad de la FECYT (8<sup>a</sup> edición, 2023, renovado en 2024 y válido hasta 2025) en los campos de conocimiento Lingüística y Literatura dentro de la modalidad Humanidades.

**ENVÍO DE ORIGINALES Y SUSCRIPCIONES:** Las colaboraciones deben enviarse a través de <<https://revistascientificas.us.es/index.php/PH>>.

**DIRECCIÓN DE CONTACTO:** Secretariado de la Revista Philología Hispalensis, Facultad de Filología, Universidad de Sevilla, C/ Palos de la Frontera, s/n, 41004 Sevilla; o bien al correo electrónico <[philhisp@us.es](mailto:philhisp@us.es)>.

**INTERCAMBIOS O CANJES (BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS):** Solicítense a Editorial Universidad de Sevilla o al Secretariado de la revista <[philhisp@us.es](mailto:philhisp@us.es)>.

© Editorial Universidad de Sevilla

Financiación: Revista financiada por la Universidad de Sevilla dentro de las ayudas del VII PPIT-US y del Decanato de la Facultad de Filología.

PORTADA: [referencias.maquetacion@gmail.com](mailto:referencias.maquetacion@gmail.com)

DEPÓSITO LEGAL: SE-354-1986

ISSN: 1132 - 0265 / eISSN 2253-8321

Maquetación: [referencias.maquetacion@gmail.com](mailto:referencias.maquetacion@gmail.com)

IMPRIME: Podiprint

DISTRIBUYE: Editorial Universidad de Sevilla, Porvenir, 27, 41013 Sevilla

Licence Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual  
4.0 Internacional (CC BY-NC-SA 4.0)



FECYT 641/2024  
Fechado el 02 de junio de 2024 a las 16:30 horas (8<sup>a</sup> convocatoria)  
Vigencia: 02 de junio de 2024 a 31 de julio de 2025



**EQUIPO EDITORIAL**

Directora:	Yolanda Congosto Martín, Universidad de Sevilla, España
Secretaria:	Leyre Martín Aizpuru, Universidad de Sevilla, España
Editoras:	Salomé Lora Bravo, Universidad de Sevilla, España Natalia Silva López, Fundación Pública de Estudios Universitarios “Francisco Maldonado” de Osuna, España
Coordinadora de Reseñas:	M. Amparo Soler Bonafont, Universidad Complutense de Madrid, España
Consejo de Redacción:	Gema Areta Marigó, Universidad de Sevilla, España Elisabetta Carpitelli, Université Stendhal - Grenoble Alpes, France Antonio Luis Chaves Reino, Universidad de Sevilla, España Marianna Chodorowska-Pilch, University of Southern California, USA Yves Citton, Université Paris 8 Vincennes-Saint Denis, France Ninfa Criado Martínez, Universidad de Sevilla, España María Dolores Gordón Peral, Universidad de Sevilla, España Isabel María Íñigo Mora, Universidad de Sevilla, España Manuel Maldonado Alemán, Universidad de Sevilla, España Daniela Marcheschi, Università degli Studi di Perugia, Italia Pedro Martín Butragueño, Colegio de México, México Miguel Ángel Quesada Pacheco, Universitetet i Bergen, Norge Angelica Valentinetto, Universidad de Sevilla, España Alf Monjour, Universität Duisburg-Essen, Deutschland María José Osuna Cabezas, Universidad de Sevilla, España Fátima Roldán Castro, Universidad de Sevilla, España Antonio Romano, Università degli Studi di Torino, Italia Juan Pedro Sánchez Méndez, Université de Neuchâtel, Suisse María Luisa Siguán Bochmer, Universitat de Barcelona, España José Solís de los Santos, Universidad de Sevilla, España Modesta Suárez, Université de Toulouse-Le Mirail, France María Ángeles Toda Iglesia, Universidad de Sevilla, España José Agustín Vidal Domínguez, Universidad de Sevilla, España María Jesús Viguera Molins, Universidad Complutense de Madrid, España Adamantía Zerva, Universidad de Sevilla, España

**COMITÉ CIENTÍFICO**

Juan Francisco Alcina Rovira, Universitat Rovira i Virgili, España
Gerd Antos, Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Deutschland
Gianluigi Beccaria, Università degli Studi di Torino, Italia
Isabel Carrera Suárez, Universidad de Oviedo, España
Carmen Herrero, Manchester Metropolitan University, England
Anna Housková, Univerzita Karlova, Česká Republika
Dieter Kremer, Universität Trier, Deutschland
Xavier Luffin, Vrije Universiteit Brussel, Belgique
Roberto Nicolai, Sapienza - Università di Roma, Italia
Marie-Linda Ortega, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3, France
Deborah C. Payne, American University, USA
Carmen Silva-Corvalán, University of Southern California, USA
Alicia Yllera Fernández, UNED, España

**CONSEJO ASESOR****ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS**

Eva Lapiedra Gutiérrez, Universidad de Alicante, España  
Pablo Beneito Arias, Universidad de Murcia, España  
Carmelo Pérez Beltrán, Universidad de Granada, España

**FILOLOGÍA ALEMANA**

Georg Pichler, Universidad de Alcalá, España  
Marta Fernández-Villanueva Jané, Universitat de Barcelona, España  
María José Domínguez, Universidade de Santiago de Compostela, España

**FILOLOGÍA CLÁSICA - LATÍN**

Jesús Luque Moreno, Universidad de Granada, España  
José Luis Moralejo Álvarez, Universidad de Alcalá de Henares, España  
Eustaquio Sánchez Salor, Universidad de Extremadura, España

**FILOLOGÍA CLÁSICA - GRIEGO**

Didier Marcotte, Université Sorbonne Paris, France  
Maurizio Sonnino, Sapienza-Università di Roma, Italia  
Stefan Schorn, Université Catholique de Louvain, Belgique

**FILOLOGÍA FRANCESA**

Dolores Bermúdez Medina, Universidad de Cádiz, España  
Montserrat Serrano Mañes, Universidad de Granada, España  
María Luisa Donaire Fernández, Universidad de Oviedo, España

**FILOLOGÍA ITALIANA**

Giovanni Albertocchi, Universitat de Girona, España  
Cesáreo Calvo Riquel, Universitat de València - IULMA, España  
Margarita Borreguero Zuloaga, Universidad Complutense de Madrid, España

 **LENGUA ESPAÑOLA**

Emilio Montero Cartelle, Universidad de Santiago de Compostela, España  
Antonio Salvador Plans, Universidad de Extremadura, España  
Antonio Briz Gómez, Universitat de València, España

 **LENGUA INGLESA**

Emilia Alonso Sameño, Ohio University, USA  
Carmen Gregori Signes, Universitat de València, España  
Nuria Yanez-Bouza, Universidade de Vigo, España

 **LINGÜÍSTICA**

Ángel López García, Universitat de València, España  
Eugenio Martínez Celdrán, Universitat de Barcelona, España  
Juan Carlos Moreno Cabrera, Universidad Autónoma de Madrid, España

 **LITERATURA ESPAÑOLA**

Pedro M. Cátedra, Universidad de Salamanca, España  
Flavia Gherardi, Università degli Studio di Napoli Federico II, Italia  
Leonardo Romero Tobar, Universidad de Zaragoza, España

 **LITERATURA HISPANOAMERICANA**

Teodosio Fernandez, Universidad Autónoma de Madrid, España  
Noé Jitrik, Universidad de Buenos Aires, Argentina  
Edwin Williamson, Oxford University, Inglaterra

 **LITERATURA INGLESA**

Luis Alberto Lázaro Lafuente, Universidad Alcalá de Henares, España  
Ricardo Mairal Usón, UNED, España  
Carme Manuel Cuenca, Universitat de València, España

 **TEORÍA DE LA LITERATURA**

José Domínguez Caparrós, UNED, España  
Antonio Garrido Domínguez, Universidad Complutense de Madrid, España  
Isabel Paraíso Almansa, Universidad de Valladolid, España

**REVISORES DEL VOLUMEN 38, NÚMERO 2 (2024). ESTUDIOS LITERARIOS**

Han actuado como revisores anónimos para uno o más artículos de este número, tanto los aceptados como los rechazados, los siguientes investigadores:

Albaladejo Mayordomo, Tomás (Universidad Autónoma de Madrid)  
Albesa Pedrola, Elena (Universidad de Zaragoza)  
Álvarez-Cifuentes, Pedro (Universidad de Oviedo)  
Alvite Díez, María Luisa (Universidad de León)  
Aradra Sánchez, Rosa María (Universidad Nacional de Educación a Distancia, UNED)  
Aranda García, Nuria (Universidad de Zaragoza)  
Barrera Velasco, Patricia (Universidad Internacional de La Rioja, UNIR)  
Beneito Arias, Pablo (Universidad de Murcia)  
Fernández Travieso, Carlota Cristina (Universidade da Coruña)  
García Aguilar, Ignacio (Universidad de Córdoba)  
García Sánchez-Migallón, Patricia (Universidad Complutense de Madrid)  
Garrido Martín, Blanca (Universidad de Sevilla)  
Isasi, Jennifer (Pennsylvania State University))  
Malpartida Tirado, Rafael (Universidad de Málaga)  
Monferrer Sala, Juan Pedro (Universidad de Córdoba)  
Morillas García, Esther (Universidad de Málaga)  
Moya García, Cristina (Universidad de Sevilla)  
Muguruza Roca, María Isabel (Universidad del País Vasco)  
Nieto Caballero, Guadalupe (Universidad de Extremadura)  
Núñez Rivera, José Valentín (Universidad de Huelva)  
Peña Martín, Salvador (Universidad de Málaga)  
Pichel, Ricardo (Universidad Nacional de Educación a Distancia, UNED)  
Toda Iglesia, María Ángeles (Universidad de Sevilla)  
Tomasi, Giulia (Università di Trento)  
Zaragoza Gómez, Verónica (Universitat de València)



## ÍNDICE

<b>Sección Monográfica. Humanidades Digitales y Literatura Hispánica / <i>Digital Humanities and Spanish Literature</i>.....</b>	<b>13</b>
Presentación / <i>Presentation</i> .....	15
Laura Hernández-Lorenzo (Universidad de Sevilla)	
Incidencia de las tecnologías digitales en la investigación en Literatura española del Siglo de Oro / <i>Impact of Digital Technologies on Research in Spanish Literature Of The Golden Age</i> .....	21
Sagrario López Poza (Universidade da Coruña) <a href="https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.01">https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.01</a>	
Acerca de la sostenibilidad, archivo y preservación de proyectos de edición digital de textos hispánicos / <i>On the Sustainability, Archiving, and Preservation of Hispanic Digital Edition Projects</i> .....	41
Gimena del Rio Riande (Instituto de Investigaciones Bibliográficas y Crítica Textual, Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas) <a href="https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.02">https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.02</a>	
Revolucionar el acceso al patrimonio librario: los sistemas de HTR entre humanidades digitales y ciencia de la información / <i>Revolutionizing Access to Library Heritage: HTR Systems between Digital Humanities and Information Science</i> .....	59
Stefano Bazzaco (Università di Verona) <a href="https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.03">https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.03</a>	
El Proyecto Silem: Humanidades Digitales en las letras áureas / <i>The Silem Project: Digital Humanities in the Golden Letters</i> .....	79
Elena Cano Turrión (Universidad de Jaén) <a href="https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.04">https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.04</a>	

Los autores de las <i>Siete Partidas</i> : una visión desde la estilometría / <i>The Authors of the Siete Partidas: a Stylometric Approach</i> .....	101
José Manuel Frajedas Rueda (Universidad de Valladolid)	
<a href="https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.05">https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.05</a>	
Autoría e identidad de género. Perspectivas cruzadas a propósito de <i>El pensionado de Santa Casilda</i> / Authorship and Gender Identity. Crossed Perspectives Regarding El Pensionado De Santa Casilda .....	131
Dolores Romero López (Universidad Complutense de Madrid)	
María Jesús Fraga (Universidad Complutense de Madrid)	
José Calvo Tello (Göttingen State and University Library)	
<a href="https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.06">https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.06</a>	
<b>Sección Varia</b>	
Hipótesis sobre la biografía de Antonio de Torquemada y su obra literaria a partir de nuevos documentos en los archivos históricos / <i>Hypothesis on the Biography of Antonio de Torquemada and his Literary Work Based on New Documents in the Historical Archives</i> .....	167
Jesús Fernando Cáseda Teresa (I.E.S. Valle del Cidacos - Calahorra, La Rioja)	
<a href="https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.07">https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.07</a>	
La narrativa de Manuel Fernández y González frente al canon literario / <i>The Narrative by Manuel Fernández y González Facing the Literary Canon</i> ....	183
Javier Muñoz de Morales Galiana (Universiteit Gent)	
<a href="https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.08">https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.08</a>	
La denuncia de estereotipos raciales y de género en la literatura juvenil: las traducciones al español de <i>On the Come Up</i> (2019) y <i>Concrete Rose</i> (2021) de Angie Thomas / <i>Denouncing Racial and Gender Stereotypes in Young Adult Literature: Translations into Spanish of on the Come Up (2019) and Concrete Rose (2021) by Angie Thomas</i> .....	199
Beatriz Rodríguez Rodríguez (Universidade de Vigo)	
<a href="https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.09">https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.09</a>	
Una nueva traducción castellana de las <i>Metamorfosis</i> de Ovidio (siglo xv) / <i>A New Castilian Traduction of the Ovid's Metamorphoses (15<sup>th</sup> Century)</i> .....	219
Ana María Romera Manzanares (Universidad Complutense de Madrid)	
<a href="https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.10">https://dx.doi.org/10.12795/PH.2024.v38.io2.10</a>	

## Reseñas de libros

- José Calvo Tello: *The Novel in the Spanish Silver Age. A Digital Analysis of Genre Using Machine Learning*. Beilefeld: Beilefeld University Press, 2021, 470 pp. ISBN: 978-3-8376-5925-2 ..... 249  
Isabel Moyano Moreno (Universidad de Cádiz)
- Francisco Javier Blasco Pascual y Cristina Ruiz Urbón: *Análisis de textos desde la estilometría*. Salamanca: Editorial de la Universidad de Salamanca, 2022, 214 pp. ISBN: 978-84-1311-763-8..... 255  
Patricia García Sánchez-Migallón (Universidad Nacional de Educación a Distancia)
- Ernesto Sierra: *Leopoldo Marechal y José Lezama Lima: Luces y sombras de la ciudad letrada*. Editorial Verbum, S. L., 2023, 196 pp.  
ISBN: 978-84-1337-955-5..... 259  
Antonio Correa Iglesias (Universidad de Miami)
- José Teruel y Santiago López-Ríos, Eds.: *El valor de las cartas en el tiempo. Sobre epistolarios inéditos en la cultura española desde 1936*. Madrid: Iberoamericana Vervuert, 2023, 388 pp. ISBN: 9788491923664..... 263  
Ellen Mayock (Washington & Lee University)
- Martín Rodríguez-Gaona: *Contra los influencers. Corporativización tecnológica y modernización fallida (o sobre el futuro de la ciudad letrada)*. Valencia: Pre-Textos, 2023, 474 pp. ISBN: 978-84-19633-26-2 ..... 267  
Aitana Monzón Blasco (Universidad de Zaragoza)



**José Calvo Tello: *The Novel in the Spanish Silver Age. A Digital Analysis of Genre Using Machine Learning*.** Beilefeld: Beilefeld University Press, 2021, 470 pp.  
ISBN: 978-3-8376-5925-2

La necesidad por establecer clasificaciones y categorías en torno al género se ha visto reflejada en diversas disciplinas de naturaleza humanística, *i. e.*, la lingüística y varias de sus ramificaciones, como la lingüística de corpus o la estilística, la retórica, los estudios literarios, las humanidades digitales, etc. Sin embargo, en el ámbito literario se manifiestan subgéneros, agentes externos y enfoques particulares que añaden una capa adicional de complejidad a cualquier tentativa de clasificación y categorización. En un contexto donde las fronteras entre géneros resultan borrosas y propicias a la superposición, *The Novel in the Spanish Silver Age. A Digital Analysis of Genre Using Machine Learning* supone una valiosa contribución científica, pues se presenta como una obra esencialmente interdisciplinar que responde a cuestiones inherentes al género de interés para especialistas de distintas disciplinas, como los estudios literarios, la lingüística e incluso la informática.

José Calvo Tello es investigador y bibliotecario en la Universidad de Gotinga (Alemania). Su actividad científica está centrada en el ámbito de las humanidades digitales, concretamente en líneas fundamentales como el diseño y la construcción de corpus, la incorporación de técnicas estadísticas en datos textuales de corte humanístico, el análisis estilométrico y la atribución de autoría, entre otras citadas en su página web<sup>1</sup>. *The Novel in the Spanish Silver Age. A Digital Analysis of Genre Using Machine Learning* es una publicación fruto de su labor investigadora y derivada de su tesis doctoral, defendida en 2021. Este trabajo se distingue por combinar técnicas de vanguardia propias de la lingüística de corpus y computacional para el abordaje del género literario en el contexto de las humanidades digitales, ya que este constituye uno de los tres metadatos por excelencia a la hora de considerar variables para la construcción de corpus especializados de tipo literario, junto con autoría y periodo. El género, no obstante, es el metadato y/o la variable de estudio más compleja, ya que las líneas divisorias entre distintos géneros y subgéneros tienden a ser difusas.

---

<sup>1</sup> <https://www.morethanbooks.eu/>

Precisamente ese es el punto de partida de esta obra, puesto que la conceptualización del género y su delimitación en un contexto de extensa producción de obras literarias representan un desafío central para cualquier humanista digital. Este libro tiene como objetivo llenar esa laguna existente en el ámbito especializado de las humanidades digitales: la creación de un modelo teórico-computacional para el género que permita descubrir y cuantificar similitudes entre géneros e identificar macro-géneros literarios; en este sentido, «subgenres would be better described in groups of subgenres or macro-subgenres» (268). Para definir este modelo, el autor emplea una metodología inductiva, sumergiéndose en las complejidades del género literario en la Edad de Plata española. A partir de las conclusiones derivadas de un análisis computacional del corpus CoNSSA, construye un modelo que responde a las necesidades de una época tan prolífica como la Edad de Plata.

En la introducción se plantean unos objetivos que determinan la estructura del libro, organizado en diez capítulos, incluyendo introducción, referencias y un epígrafe conclusivo en el que se presentan veintisiete subgéneros de la novela acompañados de aspectos semánticos distintivos, características textuales y literarias, la cantidad de textos en el corpus, su representación y su similitud con otros subgéneros en términos de características y etiquetas. Los objetivos que se plantean en la introducción son los siguientes:

- (1) resolver el problema de la representatividad de un corpus literario de la Edad de Plata, cuestión que ocupa el tercer capítulo del libro, en el que se presenta un método para conseguir un corpus estadísticamente representativo y que cumpla con criterios propiamente literarios, siguiendo aquellos fijados por manuales de literatura;
- (2) definir una amplia paleta de géneros y sus fuentes, cuestionando la autoridad exclusiva del autor y considerando la validez de agentes externos y contemporáneos (*i. e.*, casas editoriales, lectores, investigadores, bibliotecas, librerías, etc.), partiendo de la hipótesis de que existe un acuerdo entre agentes sobre la asignación de géneros, cuestiones que se tratan en el quinto capítulo;
- (3) descubrir subgéneros ocultos e inadvertidos, más allá de los canónicamente establecidos, mediante algoritmos de aprendizaje no supervisados o técnicas de *clustering*, una tarea que ocupa el sexto capítulo, y
- (4) aplicar algoritmos supervisados o de clasificación a las categorías del género, un objetivo que abarca los capítulos séptimo y octavo.

Tras unos capítulos introductorios que sitúan al lector en la llamada Edad de Plata (elegido por la complejidad que supone la delimitación del género literario de la novela en un periodo caracterizado por la proliferación de categorías o etiquetas de género demasiado específicas) y que tratan de delimitar los géneros y subgéneros de la novela, el autor pasa a realizar una revisión de la teoría del género desde el estructuralismo, la teoría de prototipos, las relaciones de parentesco, etc., para

introducir lo que él mismo denomina macro-modelos del género, unificando aspectos de estos modelos abstractos y distinguiendo entre:

- (1) unas taxonomías que organizan los géneros en estructuras arbóreas con ramificaciones y nodos donde se dan relaciones de hiperonimia-hiponimia, en el sentido de que cada género pertenece a un género mayor; es decir, existen unos archigéneros de los que parten géneros cada vez más concretos;
- (2) un macro-modelo plano, referido a una tarea de clasificación multi-etiqueta en el que a cada texto se le asigna una o más etiquetas sin tener en cuenta la proximidad o distancia entre géneros, y
- (3) un macro-modelo gradual, que introduce la idea de relaciones de gradación entre géneros.

De vital importancia son los capítulos del tercero al sexto, pues en ellos se abordan cuestiones metodológicas esenciales en un proyecto de humanidades digitales. Posiblemente el aporte más destacado de este volumen —junto con el modelo computacional del género— sea la creación del *Corpus of Novels of the Spanish Silver Age* (CoNSSA), uno de los mayores corpus de literatura española, que contiene hasta 358 obras narrativas de autores españoles entre 1880 y 1939, codificado en formato XML-TEI (Capítulo 3), enriquecido manualmente con metadatos literarios (p. ej., metadatos del autor y metadatos del texto —género literario, protagonista, lugar de la acción, narrador, etc.—) y anotado automáticamente según diversas capas lingüísticas: una capa léxica, una capa gramatical, una capa semántica —utilizando recursos lingüísticos que van más allá de las clásicas herramientas lingüísticas para el procesamiento del lenguaje natural, como la base de datos léxica *WordNet* o los catálogos del *DUE* de María Moliner—, una capa pragmática y otra capa textual (Capítulo 4). Las bases metodológicas para su diseño y construcción (98) resultan de gran utilidad dada la escasa literatura científica respecto a este tema, así como su disponibilidad en acceso abierto, una decisión poco frecuente en el ámbito humanístico hispanoparlante.

Una vez presentado el corpus CoNSSA, se expone la formalización de los distintos modelos de subgéneros en tareas computacionales de aprendizaje supervisado con el fin de evaluar las ventajas y desventajas de cada modelo, explorando la relación entre textos, subgéneros y rasgos. Los resultados de la clasificación no son perfectos, pues algunos subgéneros de la novela cuentan con rasgos distintivos más prominentes que otros; sin embargo, en palabras del propio autor, «having a single, formalized model for genre which can be visually plotted can help to explain several characteristics of the complex system of genres in one specific period and language» (403). De este minucioso estudio derivan conclusiones (371-372) como que

- (1) un texto puede pertenecer a un número ilimitado de géneros o incluso a ninguno (p. ej., *Zalacaín el aventurero* como novela de aventura, histórica y bélica);

- (2) hay géneros que son más similares entre sí que con respecto a otros porque cuentan con rasgos y particularidades compartidas (p. ej., novela histórica, bíblica y de aventuras);
- (3) hay textos que resultan más prototípicamente representativos de un género que otros (p. ej., *Los pazos de Ulloa* como la novela más prototípicamente naturalista), o que
- (4) los textos pueden describirse y ser clasificados según sus rasgos internos, bien sean de naturaleza lingüística (p. ej., el uso de vocabulario sobre sentimientos y emociones en la novela poética), literaria (p. ej., el tipo de protagonista) o una combinación de ambos.

José Calvo Tello acaba por formalizar estas y más cuestiones en un modelo teórico-computacional del género que representa explícitamente todas estas observaciones. Este modelo es tripartito, en el sentido de que se dan tres categorías de nodos: categorías-etiquetas (subgéneros), características (lingüísticas y literarias) e instancias (textos). Estos nodos pueden conectarse entre sí, permitiendo relaciones flexibles entre etiquetas y textos, textos y rasgos, y etiquetas y rasgos (p. ej., un texto puede conectarse con un número ilimitado de subgéneros y, a su vez, un rasgo lingüístico puede describir a un número ilimitado de textos). Las conexiones están ponderadas: reflejan la especificidad de los rasgos para los textos y subgéneros, así como la proporción de fuentes que asocian un texto a un subgénero específico.

Si volvemos a las cuestiones planteadas en la introducción, podemos afirmar que las conclusiones de la investigación ratifican la consecución de los objetivos delineados por el autor, destacando la implementación de enfoques interdisciplinares y métodos digitales innovadores para abordar cuestiones fundamentales en el análisis de género literario. En definitiva, un trabajo de esta envergadura resulta de suma utilidad en un momento marcado por el auge de las humanidades digitales, especialmente en el ámbito académico hispanoparlante, puesto que las innovaciones metodológicas y la formulación de modelos y marcos teóricos tienden a originarse, por lo general, en el ámbito anglosajón.

Este estudio se distingue como un proyecto puramente interdisciplinar al integrar técnicas de corpus y computacionales enfocadas en análisis de un corpus literario. Al abordar temas fundamentales como la construcción de corpus y la representatividad, ofrece un enfoque integral que trasciende los límites convencionales de la investigación literaria, un aspecto que convierte a *The Novel in the Spanish Silver Age. A Digital Analysis of Genre Using Machine Learning* en una obra de una elevada calidad didáctica, no solo para aquellos investigadores que tímidamente se aventuran en el estudio computacional del género literario, sino para los humanistas digitales en general. Se trata de un trabajo que cumple con creces lo que se espera de un proyecto de estas características, sobre todo considerando la gran cantidad de datos en acceso abierto<sup>2</sup> que el investigador pone a disposición de otros

---

<sup>2</sup>. <https://github.com/morethanbooks>

investigadores para su réplica en trabajos futuros. Son las obras de referencia de esta índole, con un riguroso enfoque metodológico, las que auguran un porvenir prolífico y prometedor para el desarrollo de las humanidades digitales.

ISABEL MOYANO MORENO

*Universidad de Cádiz*

isabel.moyano@uca.es

ORCID: 0000-0003-4284-8897



eus

FACULTAD DE FILOLOGÍA  
UNIVERSIDAD DE SEVILLA